

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...
Herausgeber: Kanton Bern
Band: - (1960)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialabteilung

Volksabstimmungen	1
A. Kantonale Volksabstimmungen	1
B. Eidgenössische Volksabstimmungen	2
Volkswahlen und Volksinitiativen	2
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	3
Grosser Rat	3
Regierungsrat	5
Bezirksbeamte	5
Amtsrichter	6
Amtsgerichts-Ersatzmänner	6
Staatskanzlei	6
Rathaus	7
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	7

Justizdirektion

I. Allgemeiner Teil:

1. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate	9
2. Rechnungswesen	9

II. Besonderer Teil:

1. Wahlen	10
2. Regierungsstatthalterämter	10
3. Notariat	10
4. Grundbuchwesen	10
5. Gerichtsschreibereien	17
6. Betreibungs- und Konkursämter	18
7. Güterrechtsregister	18
8. Handelsregister	18
9. Vormundschaftswesen	18
10. Kantonales Jugendamt	18
11. Administrativjustiz	25
12. Mitberichte	25
13. Stiftungen	25
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	25
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	25

Polizeidirektion

A. Allgemeine Aufgaben:

I. Personelles	27
II. Gesetzgebung	27
III. Berichte zuhanden des Grossen Rates	28
IV. Kreisschreiben	29
V. Einigungsämter	29
VI. Gemeindereglemente	30
VII. Gastwirtschaftspolizei	30

B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:

I. Lichtspielwesen	30
II. Lotterien, Spielbewilligungen	31
III. Passwesen	31
IV. Aussen- und Strassenreklame	31
V. Hausier- und Wandergewerbe	32
VI. Fremdenpolizei	33

C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst:

I. Zivilstandsdienst	34
II. Bürgerrechtsdienst	35

D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativsetzung:

I. Begnadigungen	36
II. Strafaufschubsgesuche	37
III. Ausweisungen	37
IV. Vollzugskostenkonkordat vom 23. Juni 1944	37
V. Verwahrung, Versorgung und Behandlung vermindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungsfähiger	37
VI. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	38
VII. Administrativsetzung	38
VIII. Konkordat über den Straf- und Massnahmenvollzug der Regionen Nordwest- und Innerschweiz vom 4. März 1959	39
IX. Verbesserungen im Strafvollzug	39
X. Strafkontrolle	39
XI. Schutzaufsichtsamt	40

E. Berichte der Anstalten:

I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg	40
II. Anstalten in Witzwil: Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiterheim Nussdorf, Alpkolonie Kiley	44
III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	51
IV. Anstalten in Hindelbank	53
V. Jugendheim Prêles	56
VI. Staatliche Mädchenerziehungsanstalt Loryheim, Münsingen	59

F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:

I. Bestand und Organisation des Polizeikorps, Administratives	60
II. Polizeikommando	61
III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	61
IV. Strassenverkehrspolizei	63
V. Verschiedenes	64

	Seite		Seite
G. Strassenverkehr:		Direktion des Gemeindewesens	
I. Gesetzgebung	65	I. Allgemeines	139
II. Verkehrsunfälle	66	II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	140
III. Strassenverkehrsamt	66	III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	140
IV. Amt für Verkehrserziehung und Lärmbekämpfung	71		
V. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	72	Direktion des Fürsorgewesens	
Militärdirektion		I. Allgemeines	145
I. Allgemeines:		II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden	148
1. Eidgenössische Vorschriften	75	III. Auswärtige Armenpflege des Staates	150
2. Parlamentarische Geschäfte	76	IV. Anstalten	155
3. Konferenzen	76	V. Alters- und Hinterlassenenfürsorge	157
II. Sekretariat:		VI. Verschiedenes:	
1. Personelles	76	A. Vermittlung verbilligter Äpfel und Kartoffeln	157
2. Kontrollwesen	76	B. Naturschadenfonds	158
3. Dienstleistungen	77	C. Bekämpfung des Alkoholismus. Verwendung des Alkoholzehntels	158
4. Vorunterricht	77	D. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Ausland	159
5. Strafwesen	78	E. Gebrechlichenhilfe des Bundes	159
6. Schiesswesen	78	F. Stiftungen und Fonds	159
7. Sport-Toto	79	G. Stiftung «Bernisches Hilfswerk»	159
8. Zivilschutz	79	Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des Staates	161
9. Stiftungen und Vermögensverwaltungen	80		
III. Kreisverwaltung	81	Direktion der Volkswirtschaft	
IV. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		Sekretariat:	
1. Verwaltung	82	I. Industrie- und Gewerbeinspektorat	165
2. Betrieb	83	II. Preiskontrolle	173
V. Kantonale Militärpflichtersatzverwaltung	84	III. Mass und Gewicht	173
		IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken	174
		V. Bergführer und Skilehrer	177
		VI. Übrige Geschäfte des Sekretariates	177
Direktion des Kirchenwesens		Arbeitsamt:	
I. Allgemeines	87	I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	177
II. Kirchengemeinden	88	II. Arbeitslosenversicherung	182
III. Pfarrstellen	88	III. Förderung des Wohnungsbaues	185
IV. Pfarrwohnungen und Pfrundgüter	91	IV. Verschiedene Massnahmen	187
V. Gesetzgebung	91		
VI. Steuerbefreiungen	91	Versicherungsamt:	
VII. Die einzelnen Landeskirchen:		I. Allgemeines	188
Evangelisch-reformierte Kirche	91	II. Ausgleichskasse des Kantons Bern	188
Römisch-katholische Kirche	92	III. Kranken- und obligatorische Fahrhaveversicherung	193
Christkatholische Kirche	92	Chemisches Laboratorium	195
Erziehungsdirektion		Amt für Berufsberatung	198
I. Allgemeiner Teil	93	Amt für berufliche Ausbildung	200
II. Primarschulen	96	Kantonale Bildungsanstalten und Brandversicherungsanstalt	201
III. Fortbildungsschulen	104	Parlamentarische Geschäfte	202
IV. Mittelschulen	105		
V. Seminarien	112	Sanitätsdirektion	
VI. Spezialanstalten	116	Allgemeines	207
VII. Universität	118	I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	207
VIII. Kunst- und Literaturpflege	135	II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	208
Auszug aus dem Staatsvoranschlag und der Staatsrechnung des Jahres 1960	137		

Inhaltsverzeichnis

VII

	Seite		Seite
III. Medizinalpersonen:		K. Fahrplanwesen	248
A. Bewilligung zur Berufsausübung	209	L. Kleinschiffahrt	248
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	209	M. Schlussbemerkungen	248
C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1960	209	1. Betriebsergebnisse 1960	249
IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	209	2. Veränderungen bei Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahnkonzessionen (inkl. Skilifte u. Sesselbahnen)	249
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	211	3. Schifffahrt	250
VI. Strafflose Unterbrechung der Schwangerschaft	212	4. Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1960	250
VII. Hebammenwesen	213		
VIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	213		
IX. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege	214		
X. Impfwesen	214		
XI. Heilmittel- und Giftverkehr	215		
XII. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	215		
XIII. Drogisten und Drogenhandlungen	216		
XIV. Arzneimittelablagen	216		
XV. Infektionskrankheiten	216		
XVI. Krankenanstalten:			
A. Spezialanstalten	225		
B. Bezirkskrankenanstalten	225		
C. Frauenspital	227		
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	227		
E. Insspital	229		
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und deren Pflagestage	231		
G. Privatkrankenanstalten	231		
XVII. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit	231		
XVIII. Staatliche Massnahmen zur Ausbildung und Diplo- mierung des Krankenpflegepersonals, der Wochen- und Säuglingspflegerinnen	232		
XIX. Verschiedenes	232		
Direktionen der Bauten und Eisenbahnen			
I. <i>Baudirektion</i>			
A. Allgemeines	235		
B. Gesetzgebung	236		
C. Hochbau	236		
D. Strassenbau	239		
E. Wasserbau	240		
F. Wasserwirtschaft und Gewässerschutz	242		
G. Vermessungswesen:			
1. Allgemeines	243		
2. Grenzbereinigungen	243		
3. Grundbuchvermessung	243		
II. <i>Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schifffahrt, konzessio- nierter Automobil- und Flugverkehr, Kleinseilbahnen und Skilifte; Verkehrswerbung)</i>			
A. Schweizerische Bundesbahnen	245		
B. Eisenbahngesetz und Privatbahnen	245		
C. Bauarbeiten und Betriebsfragen einzelner Privatbahnen	246		
D. Tilgung von Fremdkapital	247		
E. Konzessionierte Automobilbetriebe	247		
F. Konzessionierte Schifffahrt	247		
G. Luftverkehrsfragen	248		
H. Rohrleitungen (Pipelines)	248		
I. Luftseilbahnen und Skilifte	248		
		Finanzdirektion	
		I. Direktionssekretariat:	
		A. Allgemeines	253
		B. Gesetzgebung	254
		C. Unerledigte Motionen und Postulate	254
		D. Amtskautionen	254
		E. Stempelabgabe und Billetsteuer	255
		F. Salzhandlung	255
		II. Kantonsbuchhalterei	256
		III. Finanzinspektorat	265
		IV. Steuerverwaltung:	
		A. Zentralverwaltung	266
		B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen	266
		C. Steuern der juristischen Personen	267
		D. Vermögensgewinnsteuer	267
		E. Nach- und Strafsteuern	267
		F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	267
		G. Eidgenössische Steuern	267
		H. Eidgenössische Verrechnungssteuer	268
		J. Gemeindesteuerwesen	268
		V. Personalamt	269
		VI. Liegenschaftsverwaltung	272
		VII. Statistisches Bureau	276
		VIII. Staatsbanken	283
		Direktion der Landwirtschaft	
		I. Die bernische Landwirtschaft im Jahre 1960	285
		II. Personelles	286
		III. Ländliche Kulturpflege	286
		IV. Landwirtschaftliches Bildungswesen	286
		V. Beiträge an verschiedene Organisationen pro 1960	292
		VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft	293
		VII. Kostenbeiträge an Berggebiete	293
		VIII. Bundesbeiträge zur Verbesserung der Tierhaltung und Tierhygiene im Berggebiet	293
		IX. Liegenschaftsverkehr	293
		X. Rekurse gegen Schätzungen der Gültsschätzungs- kommission sowie gegen die Festsetzung des Zu- schlages im Entschuldungsverfahren und gegen die Ablehnung der Abkürzung der Sperrfrist	294
		XI. Pachtzinskontrolle	294
		XII. Ackerbau	295
		XIII. Obst- und Weinbau	296
		XIV. Schädlingsbekämpfung	297
		XV. Hagelversicherung	298
		XVI. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungs- dienst und Qualitätskontrolle der Konsummilch	298

	Seite	Obergericht	Seite
XVII. Tierzucht	299	I. Allgemeine Bemerkungen	355
XVIII. Meliorationswesen	302	II. Obergericht	355
XIX. Tierseuchenpolizei	304	III. Appellationshof	356
XX. Fleischschau	308	A. Zivilgeschäfte	356
XXI. Hufbeschlag	308	B. Justizgeschäfte	357
XXII. Viehhandel	309	IV. Handelsgericht	357
XXIII. Viehversicherung	309	V. Kassationshof	358
XXIV. Tierseuchenkasse	311	VI. Strafkammern	358
XXV. Gesetzgebung	310	VII. Anklagekammer	359
XXVI. Eingaben im Grossen Rat	310	VIII. Kriminalkammer	360
		IX. Versicherungsgericht	361
Forstdirektion		X. Abberufungskammer	361
A. Forstwesen:		XI. Anwaltskammer	361
I. Zentralverwaltung:		XII. Richterämter	362
1. Gesetzgebung	315	XIII. Gewerbeberichte	362
2. Personelles	315	XIV. Fürsprecher	362
3. Kurse	315		
4. Waldausreitungen	315	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen . .	369
5. Waldzusammenlegungen	315		
6. Hausbauten in Waldesnähe	316	Generalprokurator	
7. Wirtschaftspläne	316	I. Statistisches und Organisatorisches	374
8. Waldreglemente	316	II. Prozessuales	375
9. Parlamentarische Anfragen	316	III. Materiellrechtliches	378
10. Projektwesen	316	IV. Strafvollzug	378
II. Staatswaldungen:			
1. Arealverhältnisse	318	Verwaltungsgericht	
2. Holznutzungen	318	I. Personelles	381
3. Gelderträge	318	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	381
4. Waldkulturen	318	III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1960	382
5. Wegbauten	320	IV. Rechtspflege und Gesetzgebung	382
6. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	320		
7. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung	320	Rekurskommission	
B. Bergbau	341	I. Allgemeines	385
C. Jagd, Fischerei und Naturschutz:		II. Personelles	386
1. Jagd	342	III. Geschäftslast	386
2. Fischerei	347	IV. Entscheide und Beschwerden	386
3. Naturschutz	351	V. Sitzungen	386